



Studenti su pokazali veliku zainteresovanost za projekte mobilnosti  
Big interest was present at the mobility projects presentations

## Idemo u Evropu/Let's go to Europe

### Projekti mobilnosti/Mobility projects

Projekti BASILEUS III i JoinEU-SEE, kao dio Erasmus Mundus 2 programa za regiju Zapadnog Balkana, predstavljaju shemu saradnje i mobilnosti između visokoobrazovnih institucija izvan Evropske unije sa univerzitetima zemalja članica Evropske unije. Cilj je stimulirati razmjenu studenata, nastavnika i saradnika i podržati mobilnost posebno iz zemalja koje nisu članice EU ka zemljama EU.



S ciljem informiranja što većeg broja studenata, nastavnika i saradnika, u novembru i decembru 2010. godine Služba za međunarodnu saradnju Univerziteta u Sarajevu je organizovala niz prezentacija na kojima su predstavljeni programi za mobilnost i mogućnosti stipendiranja studijskih boravaka na univerzitetima u zemljama članicama Evropske unije.

Projects BASILEUS and JoinEU-SEE, as a part of the Erasmus Mundus 2 Program for the Western Balkans, represent a plan of cooperation and mobility between higher education institutions outside the European Union and the universities in countries, members of the European Union. The aim is to stimulate the exchange of students and staff and to support mobility, especially from countries outside the EU to the EU countries.

In order to inform as many students and staff as possible, International Relations Office at University of Sarajevo organized "Info Day" presentations where mobility programs were presented and the possibilities of granting study stays at the universities in the EU member countries.



### U ovom broju/In this issue:

Projekti mobilnosti/Mobility projects ..... 1

Fakultet za javnu upravu postala pridružena članica UNSA/Faculty for Public Administration become associate member of UNSA ..... 2

Međunarodni simpozij "BiH – 15 godina Dejtonskog sporazuma"/The International Symposium "B&H – 15 Years of Dayton Peace Agreement" ..... 3

Saradnja DePaul Univerziteta iz Chicaga, SAD sa Sarajevskim univerzitetom/Cooperation with DePaul University from Chicago, USA with University of Sarajevo ... 4

Neformalni sastanak g.Clifforda Bonda i studenata UNSA/Informal meeting between Mr. Clifford Bond and the students of UNSA ..... 5

Saradnja između Internacionalnog univerziteta u Strugi i Univerziteta u Sarajevu / Cooperation between International University of Struga and University of Sarajevo .... 6

Saradnja između Internacionalnog univerziteta u Novom pazaru i Univerziteta u Sarajevu / Cooperation between International University of Novi Pazar and University of Sarajevo .... 6

Konferencija u Barseloni / Conference in Barcelona: Example of Excellence for Joint (Degree) Program Development in South Eastern Europe ..... 7

S4WB – Stipendije za Zapadni Balkan/ S4EB - Scholarships for Western Balkan ..... 8

Aktuelni oglasi/Programs News ..... 8

Turistička razglednica Bosne i Hercegovine / Touristic postcard of Bosnia and Herzegovina ..... 9

Koordinatori projekta JoinEU-SEE su organizovali Info dan promociju projekta u prostorijama Univerziteta u Sarajevu, 14. decembra 2010. godine gdje je bio prisutan predstavnik svakog partnerskog univerziteta i koji su predstavili nastavni plan i program, kao i proces prijavljivanja zainteresovanim studentima, nastavnicima i saradnicima sa UNSA.

Zabilježen je veliki broj prijava studenata, nastavnika i saradnika sa Univerziteta u Sarajevu, kao i onih koji su završili svoje studije i izrazili želju za daljnim školovanjem. Otvoreni su konkursi za akademsku 2011/2012. godinu.



Coordinators of JoinEU-SEE organized Promotion and awareness day for JoinEU-SEE at the University of Sarajevo on December 14<sup>th</sup> 2010, where each representative of the partner university provide detailed information about programs, curriculum, process of exchange at their universities to the students and staff from UNSA.

There are many applications from the students and staff from the University of Sarajevo, and those who graduated and wish to continue their education. Currently, applications are for academic year 2011/2012.



## Fakultet za javnu upravu postao pridružena članica Univerziteta u Sarajevu/Faculty for Public Administration became associate member of University of Sarajevo



U ponedjeljak 24. januara 2011. godine u Rektoratu Univerziteta u Sarajevu je potpisan Ugovor o međusobnim pravima i obavezama Univerziteta u Sarajevu i Fakulteta za javnu upravu u Sarajevu kao pridružene članice u sastavu Univerziteta u Sarajevu. Ugovor su potpisali prof. dr. Faruk Čaklovića, rektor Univerziteta u Sarajevu, i prof. dr. Nusret Mujagić, dekan Fakulteta za javnu upravu u Sarajevu. Sastanku su, također, prisustvovali i gospodin Zoran Selesković, generalni sekretar Univerziteta u Sarajevu, te prof. dr. Sead Dizdarević, predsjednik Upravnog odbora Fakulteta za javnu upravu, i prof. dr. Munib Tahirović, izvršni direktor Fakulteta.

Predstavnici Fakulteta za javnu upravu i Univerziteta u Sarajevu  
Representatives of Faculty for Public Administration and University of Sarajevo

On Monday, 24th January 2011, in the Rectorate of the University of Sarajevo, the Agreement on Mutual Rights and Obligations between the University of Sarajevo and the Faculty of Public Administration in Sarajevo, as an associate member within the University of Sarajevo, was signed.

Prof. Dr Faruk Čaklovića, Rector of the University of Sarajevo and Prof. Dr Nusret Mujagić, Dean of the Faculty of Public

Administration in Sarajevo signed the Agreement. Mr. Zoran Selesković, Secretary General of the University of Sarajevo, and Prof. Dr. Sead Dizdarević, Chairman of the Faculty of Public Administration's Governing Board, and Prof. Dr. Munib Tahirović, Executive Director of the Faculty also attended the meeting.



# Međunarodni simpozij “BiH – 15 godina Dejtonskog sporazuma”/ The International Symposium “B&H – 15 Years of Dayton Peace Agreement”



Univerzitet u Sarajevu je organizirao simpozij sa međunarodnim učešćem o temi „Bosna i Hercegovina – 15 godina Dejtonskog mirovnog sporazuma“, održan 18. i 19. januara 2011. godine u Sarajevu.

Rektor Sarajevskog univerziteta prof. dr. Faruk Čaklovića je u ime svih profesora, saradnika, zaposlenika i studenata Univerziteta u Sarajevu i u svoje lično ime poželio dobrodošlicu učesnicima Simpozija:

„Politička elita našeg društva treba shvatiti da se perspektiva ove zemlje može zasnivati samo na kompetentnom znanju koje će pružiti i realna rješenja i odgovore za prevazilaženje ove složene i vrlo teške situacije, a koja su relevantna za opstanak i razvoj multietničke demokratske Bosne i Hercegovine, koja je kao takva egzistirala u svojoj hiljadugodišnjoj povijesti“, Organizaciju Simpozija podržali su: Vlada Federacije BiH, Vlada Kantona Sarajevo i Naučnoistraživački institut „Ibn Sina“.



The University of Sarajevo has organized an international symposium on topic: “Bosnia and Herzegovina – 15 Years of Dayton Peace Agreement”, which took place on 18 and 19 of January 2011 in Sarajevo.

On behalf of professors, associates, employees and students of the University of Sarajevo and in his own name, Prof. Dr Faruk Čaklovića, Rector of the University of Sarajevo, wished a warm welcome to Symposium participants:

“The political elite of our society should be aware of that this country's perspective can only be based on competent knowledge that will provide the real solutions and answers for solving this complex and very difficult situation, and that are relevant to survival and development of democratic multiethnic Bosnia and Herzegovina, which as such has existed in its a thousand years long history” stated Rector.

The Government of Federation of B&H, the Canton Sarajevo Government and the "Ibn Sina" Research Institute provided support to the organization of the Symposium.





## Saradnja DePaul Univerziteta iz Chicaga sa Univerzitetom u Sarajevu/Cooperation with DePaul University from Chicago, with University of Sarajevo

U četvrtak 20. januara u Rektoratu Univerziteta u Sarajevu održan je sastanak predstavnika Univerziteta u Sarajevu sa predstavnicima Univerziteta DePaul iz Chicaga. U ime Univerziteta u Sarajevu sastanku su prisustvovali prof. dr. Faruk Čaklovića, rektor, prof. dr. Samir Arnautović, prorektor za međunarodnu saradnju, i gospodin Zoran Selesković, generalni sekretar, a delegaciju Univerziteta DePaul činili su ambasador J.D. Bindenagel, potpredsjednik Univerziteta, general-major Charles Tucker, izvršni direktor Međunarodnog instituta za ljudska prava, i profesor Richard Farkas sa Fakulteta političkih nauka.



Prilikom posjete delegacije Univerziteta DePaul vođeni su razgovori o mogućnostima ostvarivanja saradnje koja bi se ogledala kroz razmjenu akademskog osoblja, razmjenu administrativnog i profesionalnog osoblja, razmjenu studenata na dodiplomskom i postdiplomskom studiju, zajedničko organiziranje kurseva, studijskih putovanja, konferencija i seminara, organizaciju zajedničkih master programa i doktorskih studija, zajedničke istraživačke programe, uključujući apliciranje za finansiranje od strane vlada i fondacija i druge forme univerzitetske saradnje od zajedničkog interesa.



On Thursday 20 January, in the Rectorate of the University of Sarajevo, a meeting among representatives of the University of Sarajevo and representatives of the DePaul University in Chicago took place. The meeting was attended, on behalf of the University of Sarajevo, by Prof. Dr. Faruk Čaklovića, Rector, Prof. Dr. Samir Arnautović, Vice-Rector for International Cooperation and Mr. Zoran Selesković, Secretary General, while the DePaul University delegation was consisting of Ambassador J.D. Bindenagel, Vice President, Major General Charles Tucker, Executive Director of the International Human Rights Law Institute and Prof. Richard Farkas, Faculty of Political Sciences.

During the visit of DePaul University delegation discussions were held on the possibility of achieving cooperation. The cooperation would also be reflecting through the exchange of academic staff, exchange of administrative and professional staff, student exchanges at undergraduate and postgraduate studies, joint organization of courses, study tours, conferences and seminars, organizing joint master programs and doctoral studies, joint research programs, including applying for funding by governments and foundations, and other forms of university cooperation of mutual interest.



Predstavnici DePaul Univerziteta iz Chicaga (SAD) prilikom posjete Mostaru i Blagaju/Representatives of DePaul University in Chicago during their visit to Mostar and Blagaj



## Neformalni sastanak Clifforda Bonda i studenata UNSA / Informal meeting between Mr. Clifford Bond and the students of UNSA



U Rektoratu Univerziteta u Sarajevu je u četvrtak 20. januara upriličen neformalni susret studenata Sarajevskog univerziteta i gospodina Clifforda Bonda, bivšeg američkog ambasadora u BiH, prilikom kojeg su vođeni razgovori o stanju u Bosni i Hercegovini u postdejtonskom periodu, kao i o procesu integracije naše zemlje u Evropsku uniju.



Gospodin Clifford Bond je rezimirao zaključke međunarodnog simpozija „Bosna i Hercegovina – 15 godina Dejtonskog mirovnog sporazum“, koji je održan 18. i 19. januara na Univerzitetu u Sarajevu, naglasivši da se mora raditi na popravljanju grešaka koje sprečavaju Bosnu i Hercegovinu na daljnjem putu integracije u Evropsku uniju.

Sastanku su prisustvovala i predstavnice DePaul Univerziteta/Student representatives of DePaul University were also present

On Thursday 20th January 2011, in the premises of the University of Sarajevo's Administrative Office an informal meeting between Mr. Clifford Bond, former US Ambassador to B&H and students of the University of Sarajevo took place. The subject of discussions were the condition of B&H as the state in the post-Dayton period, as well as the processes of integration of our country in the EU. Mr. Bond briefly presented conclusions of the International Symposium "Bosnia and Herzegovina – 15 Years of the Dayton " held on 18 and 19 January 2011, at the University of Sarajevo, making the emphasis that work on correcting mistakes which prevent B&H on its road to EU integration must be continued.



## Saradnja između Internacionalnog univerziteta u Strugi i Univerziteta u Sarajevu / Cooperation between International University of Struga and University of Sarajevo

U prostorijama Rektorata Univerziteta u Sarajevu u utorak 25. januara 2011. godine upriličen je sastanak predstavnika Univerziteta u Sarajevu i delegacije Internacionalnog univerziteta u Strugi (Makedonija), prilikom kojeg je svečano potpisan Sporazum o akademskoj saradnji između ove dvije institucije čiji je osnovni cilj poboljšanje, jačanje i promoviranje saradnje.

Delegaciju Internacionalnog univerziteta u Strugi, u čijem sastavu su bili rektor prof. dr. Lisen Bashkurti, predsjednik Upravnog odbora prof. dr. Armen Kadriu, prorektor za međunarodnu saradnju prof. dr. Bashkim Rama, te gospodin Ramiz Merko, gradonačelnik Struge, primili su prof. dr. Faruk Čaklovića, rektor Univerziteta u Sarajevu, i prorektori prof. dr. Slavenka Vobornik, prof. dr. Samir Arnautović i prof. dr. Hazim Bašić, te prof. dr. Jelenka Vočkić-Avdagić, prodekanesa za međunarodnu saradnju Fakulteta političkih nauka u Sarajevu.

Ovaj sporazum poslužit će kao opći okvir za institucionalnu saradnju, a olakšat će članovima institucija daljnje razmatranje i razvijanje specifičnih programa saradnje od obostranog interesa.



On Tuesday, 25th January 2011, in premises of the Rectorate of the University of Sarajevo, a meeting of the University of Sarajevo's representatives and the Delegation of the International University of Struga (Macedonia) took place, during which the Agreement on Academic Cooperation between these two institutions was officially signed whose main goal is improving, strengthening and promoting the cooperation.

The International University of Struga's Delegation, consisting of Rector, Prof. Dr Lisen Bashkurti, Prof. Dr Armen Kadriu, President of the Board, Prof. Dr Bashkim Rama, Vice-Rector for International Cooperation, and Mr. Ramiz Merko, Mayor of Struga was hosted by Prof. Dr Faruk Čaklovića, Rector of the University of Sarajevo, University of Sarajevo's Vice-Rectors: Prof. Dr Slavenka Vobornik, Prof. Dr Samir Arnautović and Prof. Dr Hazim Bašić, and Prof. Dr Jelenka Vočkić-Avdagić, Vice-Dean for International Cooperation, Faculty of Political Sciences in Sarajevo

This agreement will serve as a general framework for institutional cooperation and it will facilitate, for institutions' members, further considering and developing specific cooperation programmes of mutual interest.

## Saradnja između Internacionalnog univerziteta u Novom Pazaru i Univerziteta u Sarajevu / Cooperation between International University of Novi Pazar and University of Sarajevo

Rektor Univerziteta u Sarajevu prof. dr. Faruk Čaklovića i rektor Internacionalnog univerziteta u Novom Pazaru prof. dr. Mevlud Dudić potpisali su u ponedjeljak 29. novembra 2010. godine Sporazum o saradnji između ova dva univerziteta čiji je osnovni cilj poboljšanje, jačanje i promoviranje saradnje.

Ovim dokumentom obavezali su se na uspostavljanje djelotvornih akademskih veza, kulturnih odnosa i saradnje, te pružanje podrške za obuku i napredovanje akademskog kadra i zajednički rad u različitim naučnim i obrazovnim sektorima.

Rektor Dudić je izrazio zadovoljstvo zbog potpisivanja Sporazuma o saradnji sa respektabilnim univerzitetom, kao što je Sarajevski, te izrazio nadu da će ovaj sporazum dovesti do šire razmjene ideja, kao i da predstavlja podršku širenju znanja.

„Ovim sporazumom će biti omogućena razmjena i usavršavanje nastavnika, saradnika i studenata, kao i učešće u zajedničkim naučnim projektima, te zajedničko organizovanje naučnih simpozija, kulturno-zabavnih i umjetničkih manifestacija i drugih skupova“, istakao je rektor Čaklovića.

Internacionalni univerzitet u Novom Pazaru je osnovan 2002. godine s ciljem da obrazovanje i neprestana težnja za sticanjem znanja budu najbolji i najprepoznatljiviji brendovi.

Prof. Dr Faruk Čaklovića, Rector of the University of Sarajevo and Rector of the International University of Novi Pazar, Prof. Dr Mevludin Dudić, signed an Agreement on Cooperation between these two universities with the aim of cooperation improving, strengthening and promoting, on Monday 29 November 2010.

By signing this document they bound on establishing effective academic connections, cultural relationships and collaboration, and

providing support to educating and improving of academic personnel and joint work in various scientific and education sectors.

Rector Dudić expressed his pleasure due to signing the Agreement on Cooperation with a respectable university, such as the University of Sarajevo, and expressed hope that this agreement would lead to wider exchange of ideas, and that as well it stood for support to knowledge spreading,

“This Agreement will allow the exchange and professional training of teachers, associates and students, as well as participating in the joint scientific-educational projects, and joint organization joint of scientific conferences, cultural, entertaining and artistic events and other gatherings” stated Rector Čaklovića.

The International University of Novi Pazar was founded in 2002 with the aim of making the education and continuous striving for knowledge acquiring the best and the most recognizable brands.





## Konferencija u Barseloni / Conference in Barcelona: Example of Excellence for Joint (Degree) Program Development in South Eastern Europe



Od 30. novembra do 4. decembra 2010. godine delegacija Univerziteta u Sarajevu, predvođena prof. dr. Samirom Arnautovićem, prorektorom za međunarodnu saradnju, boravi u Barceloni (Španija) na konferenciji posvećenoj JOIN SEE programima.

Članovi delegacije Univerziteta u Sarajevu predstavili su projektne aktivnosti koje je Univerzitet do sada realizirao i ukazali na daljnje planove u ovim programima. Konferencija je podijeljena u više oblasti, koje su tematizirane u radnim grupama i plenarnim izlaganjima i u čijem radu sudjeluju svi učesnici.

Prorektor Univerziteta u Barceloni je na plenarnom izlaganju iznio svoje impresije u vezi sa posjetom Univerzitetu u Sarajevu i prisustvom svečanoj akademiji održanoj u povodu 60 godina postojanja Univerziteta. Tom prilikom je iznio svoje ubjeđenje da će konferencija koju Univerzitet u Sarajevu organizira u oktobru-novembru naredne godine, a koja treba ponuditi zaključne stavove u pogledu perspektive JOIN SEE programa, sasvim sigurno biti uspješna, jer se Univerzitet u Sarajevu pokazao kao reprezentativna međunarodna naučna institucija.

Konferencija se nastavlja izlaganjima težišnih problema u organizaciji Join See programa, a u petak 3. decembra će biti ponuđeni zaključci koje treba realizirati do sljedeće konferencije u Sarajevu.

From 30th November to 4th December 2010, the University of Sarajevo's delegation, led by Prof. Dr Samir Arnautović, Vice-Rector for International Cooperation, is staying in Barcelona at a conference dedicated to JOIN SEE programs.

Members of the delegation of the University of Sarajevo have presented project activities that University realized so far and made an emphasis on further plans in these programs. The conference has been divided into several areas that are dealt with by the working groups and plenary sessions in which work all involved participants are taking part.

At the plenary lecture, University of Barcelona's Vice-Rector expressed his impressions related to paying the visit to the University of Sarajevo and the presence at the celebration ceremony held on the occasion of marking the University's 60th Anniversary. He took the occasion to express his firm belief that the conference which should be organized by the University of Sarajevo, in October-November next year, and which should offer conclusive opinions regarding the JOIN SEE Program perspectives, and which would certainly be successful, since the University of Sarajevo had proved itself as a representative international scientific institution.

The Conference continues with presenting of key issues in the organization of the Join See program, and on Friday, 3 December the conclusions will be offered that must be realized till the next conference in Sarajevo.

## S4WB – Stipendije za Zapadni Balkan/ S4EB - Scholarships for Western Balkan

Svim studentima u Bosni i Hercegovini dostupna je jedinstvena baza podataka stipendija za Zapadni Balkan – Scholarships for Western Balkans:

[www.s4wb.eu](http://www.s4wb.eu)

S4WB nudi širok spektar stipendija za studente i istraživače Zapadnog Balkana, te im pruža mogućnost informisanja o finansijskoj pomoći za bachelor, master i doktorske studije. Baza podataka nudi informacije o stipendijama iz sedamnaest oblasti studija u trideset i tri države širom Evrope.

Edukacija je ključna za doprinos integraciji u Evropsku uniju. Stoga ova baza podataka daje studentima Zapadnog Balkana jednostavan pristup detaljnim informacijama o mogućnostima studiranja u inostranstvu, kao i osnovne informacije o finansijskoj pomoći. S4WB će omogućiti studentima Zapadnog Balkana da steknu nova iskustva u drugačijem kulturnom okruženju i da ta iskustva primijene po povratku u svoju domovinu.

Ova web stranica je razvijena od strane SPARK-a, a finansirala ju je belgijska Fondacija kralja Baudouina (KBF) s ciljem promoviranja studentske mobilnosti na Zapadnom Balkanu.



All students in Bosnia and Herzegovina are offered with unique database of scholarships for Western Balkans at:

[www.s4wb.eu](http://www.s4wb.eu)

S4WB offers wide range of scholarships for students and researchers from Western Balkans, and it gives an opportunity to receive information about financial support for bachelor, master and doctoral studies. This database offers scholarship information of 17 study fields in 33 states across the Europe.

Education is important for contribution for integration to EU. That is way this database offers simple approach to detailed information about possibilities of studying abroad, and also information about financial support. S4WB will provide for the students of the Western Balkan to gain new experiences in different cultural environment and to apply those experiences after their return to home country.

This website is created by SPARK, and financed by Belgium Foundation King Baudouin among to promote student mobility in the Western Balkans.

## Aktuelni oglasi/Programs News

Služba za međunarodnu saradnju Univerziteta u Sarajevu svakodnevno prima informacije o aktivnostima edukativnog karaktera namijenjenih za studente, nastavnike i saradnike ovog univerziteta. Na web stranici Univerziteta te su informacije klasificirane kao **Aktuelni oglasi** pod kategorijama *studiji, seminari i konferencije, škole i kursevi i ostalo*. Predstavljene oglase kao i još mnoge, zainteresovani mogu naći na web stranici Univerziteta u Sarajevu – [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) (Međunarodna saradnja > Aktuelni oglasi).

International Relations Office at University of Sarajevo receives information about variety of educational activities for students and staff at University of Sarajevo. Those information are presented at the web site of University of Sarajevo under link **Program News** with sub-categories: *studies, seminars and conferences, schools and courses and other*. Ads mentioned here, and many others can be found at the website: [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) (International cooperation > Program News).

**STUDIJI** – Stipendija za Master studije iz oblasti komparativnog lokalnog razvoja. Program se odnosi na studente prava, ekonomije, političkih nauka, sociologije i sličnih nauka.

**Rok za prijavu:** 15. mart 2011. godine.

Više informacija na [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) > Međunarodna saradnja > Aktuelni oglasi > Studiji

**STUDIJI** – Stipendija za doktorski studij na *Univerzitetu Tomas Bata u Zlinu* (Češka Republika).

**Rok za prijavu:** kraj februara 2011. godine.

Više informacija na [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) > Međunarodna saradnja > Aktuelni oglasi > Studiji

**SEMINARI I KONFERENCIJE** – International Institute for Political and Economic Studies (IIPES) na Kritu, Grčka.

**Rok za prijavu:** 15. mart 2011. godine.

Više informacija na [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) > Međunarodna saradnja > Aktuelni oglasi > Seminari i konferencije

**ŠKOLE I KURSEVI** – Ljetna škola Univerziteta u Mariboru (Slovenija)

**Rok za prijavu:** 20. maj 2011. godine.

Više informacija na [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) > Međunarodna saradnja > Aktuelni oglasi > Škole i kursevi

**ŠKOLE I KURSEVI** – Ljetna škola u Pragu 2011 (Češka Republika).

**Rok za prijavu:** 29. april 2011. godine.

Više informacija na [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) > Međunarodna saradnja > Aktuelni oglasi > Škole i kursevi



# Turistička razglednica Bosne i Hercegovine / Touristic postcard of Bosnia and Herzegovina

## GDJE ISTOK SUSREĆE ZAPAD

Zemlja, koja u obliku srca leži u jugoistočnoj Evropi, predstavlja mjesto gdje se susreće istočna i zapadna civilizacija, nekad u boju, a nekad (i veoma često) da obnove bogastvo svog postojanja kroz duhu i fascinantnu historiju.



Postoje mnoge zanimljive destinacije u Bosni i Hercegovini za sve vrste turista. Najinteresantnija i najatraktivnija mjesta sadrže prekrasnu mješavinu kulturnog i prirodnog naslijeđa. Ne mogu se razdvojiti, jer su iz svoje simbioze i proizašli.

## EVROPSKI JERUZALEM

Čovjek je naselio ova prirodna područja prije 10,000 godina, i kroz njegove promjene, mijenjala su se plemena i narodi – od ilirskih i trakijskih plemena, Rimskog carstva, Bizantijaca, Slavena, a kasnije Osmanlija i Austrougarskih osvajača. Sve ove kulture su ostvale značajan dio „sebe“ na ovim područjima i samim tim postali običaji i vjerovanja naroda, pretvarajući je u područje sa najreligioznijom različitosti u Evropi. Ovdje se pravoslavlje i islam sa istoka miješaju sa kršćanstvom i jevrejstvom sa zapada.



Bosna i Hercegovina je magična mješavina starog i novog svijeta, dobro sačuvana - od antičkih manastira franaka i popova do kamenih mostova i džamija Osmanlija.



## WHERE EAST MEETS WEST

The heart shaped land that lies in the heart of southeast Europe. It is here that eastern and western civilizations met, sometimes clashed, but more often enriched and reinforced each other throughout its long and fascinating history.

There are many fascinating destinations throughout Bosnia and Herzegovina for every type of tourists. Here, the most interesting and attractive sites are a wonderful mix of this tiny country's cultural and natural heritage. It is almost impossible to separate them, for it is from this pristine nature that its cultures and traditions evolved.



## EUROPEAN JERUSALEM

What is known is that man has settled these pristine lands for over 10,000 years and has seen the likes of the indigenous pagan Illyrian and Thracian tribes, Romans, Byzantines, Slavs, and later Ottoman and Austro-Hungarian invaders. All these cultures have left a remarkable piece of their beliefs and rituals that has melded this country into one of the most religiously diverse nations in Europe. It is here that Christianity and Islam from the east has met and mingled with Christianity and Judaism from the West.



Bosnia and Herzegovina is a magical blend of the old and new worlds. From the ancient monasteries of the Franciscan and Orthodox monks to the heralded bridges and mosques of the Ottomans the medieval character of BiH has been well-preserved.



## KULTURA

Kulturno nasljedstvo Bosne i Hercegovine najbolje se može osjetiti u muzejima, s tim da je cijeli grad Sarajevo jedan veliki „živi“ muzej. Neki stari običaji su sačuvani i danas i mogu se vidjeti u svakodnevnom životu, nastojeći da se sačuva stara prošlost i dodir svijetlije i bolje budućnosti.

Grad Sarajevo je domaćin nekoliko važnijih festivala u regiji Jugoistočne Evrope kao što su Sarajevo Film festival i Sarajevo Jazz Festival.

Bosna i Hercegovina je jedna od posljednjih neistraženih regija južnih Alpa. Netaknuta priroda i divljina je idealna destinacija za odmor i avanture. Centralni Dinarski Alpi su raj za planinare. Sa mješavinom mediteranske i alpske klime, različitost flore (ali i faune) će vas oduševiti.



## BRZI PODACI/FAST FIGURES:

ZASTAVA/FLAG: 

NAZIV ZEMLJE/NAME: Bosna i Hercegovina/Bosnia and Herzegovina

GLAVNI GRAD/CAPITAL: Sarajevo

DRUGI VEĆI GRADOVI/OTHER MAJOR CITIES: Banja

Luka, Mostar, Tuzla, Zenica

JEZICI/OFFICIAL LANGUAGES: Bosanski/Hrvatski/Srpski – Bosnian/Croatian/Serbian

POVRŠINA/LAND: 51,130 km<sup>2</sup>

VREMENSKA ZONA/TIME ZONE: CET

INTERNET KOD/INTERNET TLD: .ba

POZIVNI BROJ/CALLING CODE: + 387

VOŽNJA/DRIVES ON THE: na desnoj strani/right side

VALUTA/CURRENCY: Konvertibilna Marka – KM (vezana za Euro)/ Convertible Mark (tied to Euro)

KLIMA/CLIMATE: Zime su jako hladne sa dosta snijega, posebno na brdima i planinama. Ljeta su topla i ugodna, često sa visokim temperaturama / Winters can be very cold with lots of snow, especially in the hills and mountains. Summers are generally warm and comfortable, occasionally hot.

## CULTURE

The cultural heritage of Bosnia and Herzegovina is less likely to be experienced in a museum but rather in what we coin as 'living museums.' The customs and pastimes are best found in everyday life where one can catch a glimpse of old and new world Europe – preserving our ancient past and reaching to a brighter and better tomorrow.

Alongside these cultural bastions, a post-war cultural renaissance has emerged, particularly in the main cities. Sarajevo is host to some of the most cutting-edge festivals in southeast Europe with the likes of the Sarajevo Film and Jazz Festivals to name just a few.

Bosnia and Herzegovina is one of the last undiscovered regions of the Southern Alps. Vast tracks of wild and untouched nature make it an ideal holiday destination for adventurers and nature lovers alike. The central Dinaric Alps are a hikers and walkers paradise. Enchanted by both Mediterranean and Alpine climates, the range of diverse landscapes will stun and amaze you.

SLUŽBA ZA MEĐUNARODNU SARADNJU  
UNIVERZITETA U SARAJEVU  
INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE  
UNIVERSITY OF SARAJEVO

### Stručni saradnici/Officers:

Ms. Ljiljana Šulentić  
[ljiljana.sulentic@unsa.ba](mailto:ljiljana.sulentic@unsa.ba)

Ms. Jasna Bošnjović  
[jasna.bosnjovic@unsa.ba](mailto:jasna.bosnjovic@unsa.ba)

Ms. Neal Pušina  
[neal.pusina@unsa.ba](mailto:neal.pusina@unsa.ba)

Mr. Adnan Rahimić  
[adnan.rahimic@unsa.ba](mailto:adnan.rahimic@unsa.ba)



Obala Kulina bana 7  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina